الإرهاب اللغوي في مواقع التواصل الاجتماعي

(التأثير ومتطلبات الحل)

أ.د. أناهيد عبد الأمير الركابي

كلية التربية / الجامعة المستنصرية

المحور الأول: اللغة العربية ووسائل الاتصال والعولمة:

ملخص البحث:

تعُدُ اللغة الوسيلة الرئيسية في شبكات التواصل الاجتماعي ومنها الفيس بوك والتويتر والانستغرام واليوتيوب حيثُ تتيح لمستعمليها التواصل في عالم افتراضي ضمن شبكة عنكبوتية يلتقي في فضائها الأصدقاء من كل الفئات العمرية وعبر جميع القارات.

وما يهمنا في هذه الدراسة هو الفيس بوك لما لهُ من أثرٍ كبيرةً على اللغة العربية فأصاب الفاظ صاحبة الجلالة اللغة العربية الكثير من التغييرات بسبب الاستعمال اليومي والسريع لهذهِ الالفاظ عبر مواقع التواصل هذه حتى باتت ظواهر تستدعي الدراسة وتتطلب الحلول. وابرز هذه التغييرات استعمال اللغة العربيزية والفرانكو أداب وهي اللغة التي ظهرت في الاونة الأخيرة عند أوساط الطلبة حيث تكتب اللغة العربية بالحروف الإنكليزية بالإضافة الى سيطرة اللهجات العامية وممزوجة مع اللغة الفصحى فراحت هذه الألفاظ تتطور وأصبحت كل كلمة تتجه في معنى أخر غير المرسوم لها نتيجة الغزو الثقافي الواضح والممتدة أثارهُ الى مختلف أطراف حياتنا نحن نلاحظ الكم الهائل من هذه البرامج والتطبيقات التي تعجُ بها الهواتف الذكية والحواسيب ونرى الناس يقبلون على شرائها والتي تكون عادة مزودة بهذهِ البرامج وسرعان ما يتداولونها ويتبادلون الأحاديث فيها عبر وسائل الدردشة التي لعبت دوراً بارزاً في انتشار اللهجات العامية واللهجات المحلية للأسف اللغة العربية باتت أسيرة هذه الازمة فأصبحت تعيش اغتراباً قاسياً بين أبنائها بعد ان كسر رواد وسائل الاتصال الحديث في مواقع الكترو نية قواعد اللغة العربية وتفننوا في اختراع مصطلحات جديدة وكلمات دخيله وشيوع الأخطاء الشعرية والنحوية والاملائية واستبدلت الحروف برموز وأرقام كل هذا سنوضحه في بحثنا هذا بعد ان بات من الضروري النظر في هذه الازمة بمسؤولية ووعي والسعي الى علاجها والتعامل مع اللغة العربية باعتبارها مقدساً لا ينبغي أن يمسه .

الموضوع: اغتراب اللغة العربية

الكثير من الناس يرون الإنترنيت مكاناً لنشر الشائعات ونشر الأخبار غير الدقيقة وكذلك نجدهم يقتنون المعلومات المتنوعة عن الثقافة والصحة والأخبار من وسائل التكنلوجيا الحديثة هذه علماً أن كثيراً من المواطنين يحرصون على إقتناء أكثر من جهاز أليكتروني لمتابعة جميع وسائل الإعلام الأليكتروني ومواقع التواصل الإجتماعي التي أخذت تؤدي دوراً مطرداً في متابعة الناس لأحدث الاخبار والمعلومات)1(فمع تطور أساليب التواصل وارتفاع عدد قنوات التواصل ظهرت العديد من المواقع الخاصة بالتواصل الإجتماعي على غرار الفيسبوك والسكايب والتويتر .... إذ بات من المستحيل أن تمارس أي أمة عزلة فكرية أو ثقافية أو لغوية بعد أن زالت الحواجز وأصبح الوصول إلى الآخر أمراً في غاية البساطة مما أدى ظهور اللغة الإنتقالية أو اللغة الثالثة).2 (هذه اللغة الثالثة انتشرت مع انتشار هذه التقنيات التكنلوجية فظهرت لغة جديدة للتواصل سواء في عالم الأنترنيت كالدرد شة أو في خارجها كالرسائل النصية،وتسمى هذة اللغة بلغة الكر شنة حيت يتم استبدال الكثير من الجمل بأخرى مختصرة وتعريفها :) هي كتابة جمل لغة ما بأحرف أبجدية لغة أخرى لتسهيل الكتابة على لوحة مفاتيح لا تينية وأصل الكلمة هو من كلمة كرشوني وهي الكتابة العربية بأحرف سريانية والتي اشتهرت في في القرن السابع الميلادي في كتابة بعض المخطوطات العربية حين كان الخط العربي غير منتشر على نطاق واسع).(3)

وفي الإصطلاح: هي لغة تواصل شبابية تعتمد على الدمج بين اللهجة العامية والحروف اللاتينية والأرقام للتعبير عن جمل عربية ولقد بدأت لغة الكرشنة بالانتشار حديثاً من خلال المحادثات الأليكترونية عبر الأنترنيت والهاتف النقال فمن الأمثلة التطبيقية للغة الكرشنة في حياتنا اليومية قولهم في الفيسبوك أنا حزين تكتب بالشكل الآتي anahazin او hazin ana وفي بعض الامثلة تعزز بالرسوم التوضيحية المبرمجة داخل الحاسوب ، وظهرت تسميات أخرى مرادفة لهذه اللغة مثل:

1 – الرومنة) romanization(وهي الكتابة باللغة العربية بحروف رومانية ولذلك سميت بالرومنة وقد ظهرت في القرن السابع الميلادي مع بداية الحروف الصليبية التي حاولت نقل التراث العربي إلى الدول الأوربية

2 – العربيزية أو الأرابيش) arabish(وهي ممزوجة من كلمتي) english(و)arabic(والعربيزي أو الفرانكو أراب او العربتيني أبجدية غير محددة القواعد مستحدثة غير رسمية ظهرت في السنوات الأخيرة الأغلب يستعمل هذه اللغة في التواصل عبر الدردشة على الأنترنيت باللغة العربية أو لهجاتها إلا أن الحروف المستخدمة في الكتابة هي الحروف والأرقام اللا تينية بطريقة تشبه الشيفرة.

3 – النقحرة) transliteration(وهي تعني تمثيل حروف لغة ما بحروف لغة أخرى وعند ترجمة هذا المصطلح إلى اللغة العربية حدث إختلاف كبير لأن هذا المصطلح لم يستعمل في التراث العربي إلا في نطاق محدود فترجمها المعاصرون الجدد إلى النقل الكتابي أو النسخ الحرفي والنقل الحرفي فجاءت هذه الكلمة)النقحرة(وقد دار حوله جدل كبير في الأوساط اللغوية واقترح بعضهم مصطلح)الإحراف(أو)التحرف(بينما أراد بعض اللغويين استعارة مصطلح)المناقلة(من التراث الفقهي للدلالة على هذه العملية). 4 (طريقة استعمال هذه اللغا ت

أما بالنسبة لاستعمال هذه اللغة فتختلف من بلدٍ إلى آخر وكذلك يعتمد هذا الإختلاف على نوعية الجهاز المستخدم فتكون الصيغة المتواجدة عند الدول العربية التي تعتمد اللغة الفرنسية كلغة ثانية تختلف عن تلك الدول التي تعتمد اللغة الإنكليزية كما هو

الحال في بلدان المغرب العربي والجزائر فلغة الكرشنة عندهم تختلف في صيغتها عن تلك التي يتداولها أهل المشرق كما أننا نجد إن نوع الجهاز المستخدم فيه أشكال تعبيرية تختلف من جهاز إلى آخر حسب حداثة الجهاز والتطبيقات الموجودة فيه فجاءت هذه اللغة على النحو الآتي:

1 – كتابة حروف اللغة العربية بحروف لاتينية أي استبدال كل حرف عربي بحرف لاتيني يقابله كما هو الحال في قولهم

hhhhhhh.....أين أنت ..... ayna anta كيف الحال..... kayf a lhal هههههه

2 – كتابة حروف العامية بحروف لاتينية أو استبدال كل حرف عامي بحرف لاتيني بما يقابله مثل:

shlonek. ... .شلونك

3 – استعمال الأرقام في اللغة ونعني بها مزج الأرقام مع الحروف في الكتابة التي ليس لها مقابل باللغة الإنكليزية مثل:

الهمزة)ء(الرقم البديل) ٢(مثال : نبأ: naba2 الطاء)ط(الرقم البديل) ٦(مثال: طالب 6aleb القاف)ق(الرقم البديل) ٨(مثال: amar 8 : قمر

ودائماً الهمزة تسقط من الكلام فهم لا يتكبدون عناء كتابتها لأن ذلك يستدعي النقر على زر إضافي في الهاتف المحمول أو على لوحة المفاتيح في الكومبيوتر وسبب ذلك هو السرعة المطلوبة حتى لا يتأخر على الطرف الآخر وكذلك نجد أيضاً إن التاء

المربوطة تتحول دائماً إلى هاء دون سبب يذكر لهذا التحويل وهكذا نجد أن هذه اللغات توفر مساحة كبيرة من الحرية والخصوصية والسرية فهي تبدو كلغة مشفرة لا يفهمها إلا من يتقنها بالإضافة الى تميزها بالسرعة لأن لغة الكرشنة قد اختزلت الكثير من الكلمات لأنها مزجت بين العامية والاتينية والحروف والأرقام والرموز كما انها تميزت بسهولة تقنية استعمالها في الجهاز النقال أو الحاسوب وهي لغة شبابية يستعملها الكثير من الشباب لأنها لا تخضع للتشكيل والحركات

العوامل التي ساعدت على اغتراب اللغة العربية في مواقع التواصل الاجتماعي

1 – الإستعمار حيث سعى المستعمر إلى إبعاد اللغة العربية والقضاء عليها من خلال هذه الأليكترونيات الحديثة لتعزيز وتمكين لغته وثقافته من خلال حركة الاستيطان والمخططات التنموية التي تعتمد بالدرجة الأولى على اللغة اللاتينية كالمدارس مثلاً مما أدى باللغة العربية إلى التراجع من خلال هجر أبناءها لها.

٢-مكانة اللغة العربية تشهد لغتنا في الآونة الأخيرة ضعف وهشاشة فقد عرفت)التقهقر والتراجع على مدى فترات تأريخية مختلفة لأسباب سياسية وإقتصادية وإجتماعية).(5 (وهذا يستدعي تصدي المربين وليس فقط اللغويين لهذه الظواهر المحافظة على لغتنا).6 (

2 – العولمة وهيمنة تكنالوجيا الاتصال على عملية التواصل بين الناس ومن هذه الوسائل الهاتف النقال والانترنيت حيث اكتسحت السوق العربية أحدث أجهزة النقال وبأسعار يستطيع أي مواطن شرائها مما سمح بإلغاء الحواجز أمام إلتقاء الحضارات والتواصل المفتوح

ونجد أيضاً كثرة الكلام حول الخطاب العربي المعاصر على اللغة السياسية وظهرت مصطلحات ومفردات لغوية جديدة لم نسمع بها من قبل)فظلت هذه اللغة بعيدة تراوح في محاريب السياسة والاعلام والدعاية مما يحتاج الى جهد لامتلاك ناصية اللغة الجديدة ...التي هي نتاج الحراك اللساني المعاصر ،وهي لغة التداول اللغوي ،ولغة المصطلحات المعاصرة ،وهي لغة الدعاية والتغييرات الاصطلاحية الجديدة ولغة الخطاب السياسي المعاصر في ادوات الاتصال المعاصرة).(7 (

كما ظهرت مفردات ومصطلحات جديدة لم تكن موجودة من قبل لكن طبيعة الواقع المعاش هيأت الظروف الملائمة لتظهر هذه المصطلحات على الساحة العربية وما شهدته من ثورات واحتجاجات واعتصامات فأضحت هذه المصطلحات مألوفة ومستعملة في وسائل التواصل حتى ان ظاهرة هذه المفردات اصبحت سمة للثورات العربية)وأصبح لكل ثورة مصطلحاتها الشعبية التي تريدها وتناقلتها الجماهير فضلاً عن وسائل الاعلام ولعل من أشهر هذه المفردات التي طرأت على أسماع وأهواء الجماهير العربية مفردات الربيع العربي ، البطلجة ، المرتزقة ، الشبيحة).(8 (

وهذه المصطلحات والمفردات تستعمل عاد ة في اللغ ة للدعاية والاعلام ،فتصبح اللغة جزء اً من هذا الصرا ع السياس ي لان كل طرف يمنح المصطلح دلال ة خاصة به ولهذا فإن مهمة الباح ث اللغو ي التعامل معها بحذر وتفكي ك دلالتها.

كذلك اشتهرت ف ي مجتماعتنا ف ي الآونة الأخيرة ظاهرة)استعمال كلما ت أجنبي ة في أحاديث النا س اليومية ف ي الشوار ع والدور وأماكن العمل والمؤسسات التعليمية مثل سوري ،sorry أوهاو آر يو How are you أمر اً عادي اً عل ى ألسنة الناس فمن الكلمة إل ى العبارة إل ى التراكيب إلى اللغة(.)9 (

أثر وسائل التواصل الإجتماعي عل ى نح و اللغة العربي ة وقواعدها

الفيسبول أحد وسائل التواصل الإجتماعي الأكبر والأكثر خطراً على اللغة العربية ،لأنها تصل إلى شرائح اكبر وتمت د لمناط ق بعيدة جغرافي اً وهي تجمع الناس بمختل ف أديانهم وطوائفه م كبيرهم وصغيرهم ومن مختلف الثقافات والأعمار كل منهم يريد إيصال فكرته بلهجته ولغته وبطريقته م الخاصة فينشأون له م صفحا ت خاصة فنحن باللغة العامية الدارج ة نميل دائم اً إلى نط ق جمع المذكر السالم ف ي حالتي النصب والجر وهذا انتقل الى وسائل التواصل الإجتماعي فعندما يقوم احدهم بإنشا ء صفحة وتسميته ا بكلم ة فيه ا جمع مذكر سالم فأنه لايكلف نفسه ف ي التفكير في م ا اذا كانت عبارته سليم ة أ م لا مث لاً قوله م مشجعي المنتخ ب بد لاً من مشجعو المنتخب لكن مع ذلك نجد أن حذف النون تحس ب ل ه لكن ه حذفها غير عالم بقاعدة اللغ ة العربية الت ي تقول تحذف النون عن د الإضافة وإنم ا حذفه ا بالسليقة لصعوبة نط ق هذه النون وبعده ا مضاف إلي ه لذلك نجد سعي الشباب العربي ال ى هذا العالم الإفتراضي الذ ي وجد ه متاح اً أمام ه فأخذ يكتب م ا يكت ب دون خوف أ و وجل لأن دخول ه إل ى هذا العال م عادة م ا يكون بأسم مستعار خوف اً من العادا ت والتقاليد فيكتب م ا يشاء دون أن يكون هناك رقيب اً عليه يحاسبه عل ى الأفكار الت ي يتبناها .

ومن الظواهر الأخر ى البارزة والتي تعد مشكلة قائمة إلى الآن وانتقل ت إل ى مواقع التواصل الإجتماعي هي مشكلة نط ق حرف)G(إ ذ ان هذ ا الحرف ينط ق حس ب المنطقة الجغرافي ة للناطقين به فتارة يلف ظ ج وتارة غ وتار ة ق على سبيل المثال كلمة كوكل تلفظ جوجل وغوغل وقوقل .

نقول ان النا س بدرجا ت متفاوتة ومختلفة وهناك فرو ق فردية واضحة بين الأفرا د وعليه لا نطالبهم بأن يكون أئم ة في اللغ ة العربية بقدر م ا نطالبه م أ ن يكونوا عل ى دراي ة بأساسيات اللغ ة العربية لأن الضعف بل غ حد اً غير مقبول لأنه م يخطؤن في قواعد أساسية تعلموها في سن مبكرة.

أثر وسائل التواصل الإجتماعي عل ى عولمة اللغة العربي ة

السؤال الذي يطرح نفس ه هنا :ما موقع اللغة العربية بين هذا التعد د اللغوي الهائ ل ؟ وما العمل لإثبات هويتنا؟ وكيف نعمل على تصدي ر لغتنا ف ي إطار العولمة؟

للجوا ب على هذ ه الأسئلة نقول)العولمة أمر محتو م ويبقى سبيلنا هو التفعيل داخله ا ، والعمل على التنو ع الثقاف ي في إطار ها،والتعامل معها من موقف الثقة بالنف س ،وعلين ا أن نتعاي ش في ركاب المجموعة الدولي ة وفي هذ ه القرية الكوني ة (.)10 (
من دون ان نتخلى عن هويتن ا أو نغير ثوابتنا لأن ذلك يتناق ض مع مفهوم التعددي ة اللغوية.
)غير ان الحاج ة تكمن لدين ا في كيفي ة تفعي ل اللغة العربي ة خارج أوطانها بوساط ة أدوات اتصال عصرية لأن اللغة العصرية أو الحية أ و العملي ة هي تلك اللغة التي تتعدى حدودها لتنال وصف اً خارج بلدها وذلك م ا يؤهله ا أن يطلق عليها اللغ ة الحية()11(وقد أثر التبادل الثقافي بين البلدان على الاستعمال اللغو ي للمفردات) فاحت ك متحدثي اللغة العربية بغيرهم ف ي التحاور الحضاري مما أد ى إلى هيو ط نسبة إجاد ة اللغة العربي ة الفصحى ف ي العالمين العربي والإسلام ي بسبب الاتجاه الثقافي نحو الثقافة الغربي ة الإنكليزيةوالأمريكية والفرنسية(.)12(
بيد أن الخطر الأكبر على اللغ ة العربية يتمثل ف ي وسائل الاتصال الانترنيت الت ي تستعمل اللغة الانكليزية بكثرة عل ى حسا ب لغ ة القران الكريم واستمرار دخول كلمات اجنبية عل ى لغتنا)مما يؤديال ى التشوي ه الكام ل للغ ة وفقدانها لكثير من خصائصها وروتقها وحينه ا ستظهر المشكلا ت المتعلقة بالنحو والصرف (.)13 (
كما أن اخذر نتائج العولمة ه ي تلك الت ي تصيب اللغة القومية حي ث ان وسائل الانترنيت تتيح)انتقال المعلومات لكنه ا في الوقت نفس ه تيس ر انتقال مفردات تتضمن أفكار اً فاسد ة أحيان اً ومعلومات خاطئة وتمرس بالوسائل المبتكرة للعدوان والسلب()14(فلابد إذن من مواجهة هذ ه اللغ ة الأجنبية لان اضعاف اللغ ة العربية واحلال اللغ ة الأجنبية محله ا يعد شكلاً من أشكال تحطي م اللغ ة العربية والقضاء عليه ا خصوص اً بع د)دخول الانترنيت والفضائيا ت واستخدامنا لتل ك الأدوا ت تكا د لغتنا تنز ع من ألسنتنا(.

متطلبات الحل

اللغة مؤسسة ثقافية معمة وهي تحمل وظيفة أساسية هي وظيفة العقل والفكر الذي يترجم مكتوباً بحروف من أجل القدرة على التواصل وتسهيل الإلتقاء مع الحضارات الأخرى وتبادل المعلومات فالحفاظ على هذه اللغة مسؤولية كل عربي وهذا الحفاظ يتطلب جهداً من مختلف الفئات والأطراف والإهتمام باللغة العربية بالشكل المطلوب فينبغي مثلاً الإنتباه إلى كيفية دخول المصطلحات إلى لغتنا وأن يكون هذا الدخول مدروساً والإنتباه الى معاني هذه المصطلحات وإلى الطريقة التي تترجم بها ومن أي الأطراف يتم ذلك والأهم من ذلك لابد من وجود المتخصصين والقائ مين اللذين يشرفون على عمليات كهذه لأن الكلام المتدفق من وسائل
التواصل الإجتماعي يومياً كثير جداً فكل شخص يعبر عن محادثته بطريقته الخاصة وبلهجته الخاصة دون رقيب على كلامه ولأن التواصل مع الجميع أمر مستحيل لذا ينبغي وضع بعض الضوابط وتعميمها قدر الإمكان.
لكن عناك بعض الأمور والضوابط التي تحد من هذه الظاهرة منها:
١-العودة إلى اللغة العربية والإهتمام بها من جدي د

3 – اختيار كوادر تعليمية متميزة ومتمكنة تهذب اللغة العربية وقادرة على التواصل مع الأجيال التي تستعمل هذه الوسائ ل

4 – تكليف الطلبة للقيام بنشاطات لغوية مستمر ة وربطها بما تصل إليه لغتنا العربية من انحدار مع وسائل التواصل الإجتماعي

5 – تنشيط حركة التعريب والترجمة وتحسين مستوى تدريسها وتدريس آدابها في مختلف المراحل

٥-العمل على استعمال اللغة العربية الفصحى في حياتنا اليومية والأليكترونية بشكل مستمر ودائم وبشكل مكثف الحلول كثيرة ولا تتوقف عند إطار واحد فأي مبادرة ومهما كان حجمها وإن كانت فردية هي كفيلة في الحفاظ على لغتنا العربية لغة الأعجاز القراني لغة القرآن الكريم لأن ذلك يضعنا في الإتجاه الصحيح فينثر البدور الأولى في الحفاظ على لغتنا وتراثنا.

الخلاصة والنتائج

تبين لنا مما تقدم إن العصر الحالي هو عصر التكنالوجيا والإتصالات الحديثة الذي قادته الدول الغربية الكبرى مما أدى إلى انتشار لغات هذه الدول الكبرى وذيوعها حتى صار استعمالها من ضرورات الحياة واصبح التعامل مع مشكلات التكنالوجيا بوساطة أدوات الإتصال متبوعاً باستعمال الأسماء التي أطلقها أصحابها عليها وأصبحت معرفة اللغة الإنكليزية واستعمال الحاسوب شرطاً في التوظيف من دون الإهتمام بمدى جودة اللغة العربية وسلامتها فدخلت لغتنا بشكل كلمات ثم تطورت الى عبارات مما أدى ذلك إلى الاستهانة باللغة العربية فاصبحت

ظاهرة منتشرة في المجتمعات العربية وأكثر العناصر المتورطة من هذه الظاهرة هم الشباب في المدارس والجامعات فقد يلجأون إلى اللغة الأجنبية للحديث والتعامل اليومي مع بعضهم وإذا استعملوا اللغة العربية فهم يستعملون اللهجة العامية وليس لديهم اتصال باللغة الفصيحة إلا قليلاً وهم أكثر اتصالاً بالعالم بأدوات الإتصال الحديثة لذا من واجبنا نحو لغتنا في هذا العصر الذي تستهدف فيه كل الأنساق الثقافية وتنتهك فيه الخصوصيات الحضارية توسيع البحث العلمي
واللغوي الجاد والنظر في آليات تطوير لغتنا وإعادة صوغ تلك الآليات بما يكفل الإتقان ويحقق الاستمرار.

هوامش البح ث

١. لغة الإعلام لغة الحياة ، الحلقة الدراسية ، اللغة العربية إلى أين ،منشورات جامعة اللويزة ،بيروت ، جورج سكاف، ٢٠٠٣ /٨٧.
٢. ينظر الحياة بين لغتين) الثنائية اللغوية (،محمد علي الخولي ،دار الفلاح للنشر والتوزيع، الأردن ، ٢٠١٢ ، ١٢٥ .
٣. الأنماط اللغوية الشائعة في كتابةنصوص التواصل الرقمية لدى طلبة الجامعة الأمريكية في الإمارات ومسوغاتها وآثارها النفسية ، المجلد ٢٢/ العدد ٤/ ٢٠٧
٤. ينظر مستقبل الكتابة العربية في ظل فوضى النقحرة وهجنة العربيزي ،مصطفى محمد السواحلي ،جامعة الأزهر ، ٥،د.ت،د.ط.
٥. صراع اللغات في ظل العولمة من خلال كتاب موت اللغة ، ليلى فاسي ،رسالة ماجستير، كلية الآداب ، جامعة الجزائر، ٢٥ ، ٢٠٠٥
٦. للغة العربية في العصر الحدي ث
٧. اللغة العربية بين الأصالة والابداع ، سليمان حسيكي ، منشورات الجامعة الإسلامية ، لبنان . ١٣٥ ،
٨. المصدر نفسه، ٣٢٩
٩. في رحاب اللغة العربية، عبد الجليل مرتاض ، دار المطبوعات ، الجزائر،١٢،٢٠٠٤
١٠. محاضرات في قضايا اللغة العربية صالح بيصر،مطبوعات جامعةمنثوري،١٩٩٣ ،٢١٠
١١. اللغة العربية في العصر الحديث، ١٤٩
١٢. إشكالية اللغة العربية المعاصرة بين الأصالة والإبداع، ١٣٥
١٣. الثقافة والعولمة ،علي حرب ،مجلة الشاعد،بيروت ،العدد١٥٩، ١٩٩٨، ٨٧.
١٤. اللغة العربية في عصر العولمة ، احمدبن محمد الضبيب ،الاردن،٢٠٠١ ،٣٦

مصادر البحث

١. إشكالية اللغة العربية المعاصرة بين الأصالة والإبداع.
٢. الأنماط اللغوية الشائعة في كتابةنصوص التواصل الرقمية لدى طلبة الجامعة الأمريكية في الإمارات ومسوغاتها وآثارها النفسية.
٣. الثقافة والعولمة ،علي حرب ،مجلة الشاعد،بيروت ،العدد١٥٩، ١٩٩٨.
4.صراع اللغات في ظل العولمة من خلال كتاب موت اللغة ، ليلى فاسي ،رسالة ماجستير، كلية الآداب ، جامعة الجزائر ،٢٠٠٥
٥. في رحاب اللغة العربية، عبد الجليل مرتاض ، دار المطبوعات ، الجزائر،٢٠٠٤.
٦. لغة الإعلام لغة الحياة ، الحلقة الدراسية ، اللغة العربية إلى أين ،منشورات جامعة اللويزة،بيروت ، جورج سكاف، ٢٠٠٣.
٧. اللغة العربية بين الأصالة والابداع ، سليمان حسيكي ، منشورات الجامعة الإسلامية ، لبنان.
٨. للغة العربية في العصر الحدي ث
٩. محاضرات في قضايا اللغة العربية صالح بيصر،مطبوعات جامعةمنثوري،١٩٩٣.
١٠. مستقبل الكتابة العربية في ظل فوضى النقحرة وهجنة العربيزي ،مصطفى محمد السواحلي،جامعة الأزهر ،د.ت،د.ط.
١١. ينظر الحياة بين لغتين) الثنائية اللغوية (،محمد علي الخولي ،دار الفلاح للنشر والتوزيع

، الأردن ، ٢٠١٢.
١٢. اللغة العربية في عصر العولمة ، احمدبن محمد الضبيب ،الاردن،٢٠٠١ .